

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 24 juli 2002

Nr 614—621

INNEHÅLL

Nr		Sidan
614	Lag om ändring av 28 kap. strafflagen	3411
615	Lag om ändring av 1 kap. 1 § och 5 kap. 10 § tvångsmedelslagen	3413
616	Lag om ändring av 28 § lagen om privata säkerhetstjänster	3414
617	Statsrådets förordning om studiepenning för lantbruksföretagare	3415
618	Statsrådets förordning om stödbeloppet för studiepenning för lantbruksföretagare 2002	3419
619	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökan om studiepenning för lantbruksföretagare	3420
620	Statsrådets förordning om ändring av mönsterrättsförordningen	3421
621	Statsrådets förordning om ändring av miljöskyddsförordningen	3424

Nr 614

Lag

om ändring av 28 kap. strafflagen

Given i Helsingfors den 12 juli 2002

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i strafflagen av den 19 december 1889 (39/1889) 28 kap. 15 §, sådan den lyder i lag 769/1990, och
fogas till lagens 28 kap., sådant det lyder i sistnämnda lag och i lag 400/2002, nya 9 a—9 c § som följer:

28 kap.

Om stöld, förskingring och olovligt brukande

9 a §

Bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel

Den som olovligen tar i bruk ett motordrivnet fortskaffningsmedel som tillhör någon annan, skall för *bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel* dömas till böter eller fängelse i högst ett år sex månader.

Försök är straffbart.

9 b §

Grov bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel

Om vid bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel

1) eftersträvas avsevärd ekonomisk vinning eller

2) den drabbade, med beaktande av hans eller hennes förhållanden eller annars, åsamkas synnerligen kännbar skada eller olägenhet,

och bruksstölden av motordrivnet fortskaffningsmedel även bedömd som en helhet är grov, skall gärningsmannen för *grov bruks-*

RP 240/2001
LaUB 11/2002
RSv 79/2002

stöld av motordrivnet fortskaffningsmedel dömas till fängelse i minst fyra månader och högst fyra år.

Försök är straffbart.

9 c §

Lindrig bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel

Om bruksstölden av motordrivnet fortskaffningsmedel, med beaktande av att brottet inte är ägnat att orsaka skada eller olägenhet som är av betydelse, eller med hänsyn till andra omständigheter vid brottet, bedömd som en helhet är ringa, skall gärningsmannen för *lindrig bruksstöld av motordrivnet fortskaffningsmedel* dömas till böter.

15 §

Åtalsrätt

Allmänna åklagaren får inte väcka åtal för

Helsingfors den 12 juli 2002

ett brott som avses i 3, 6—9, 9 c eller 10—12 §, om inte målsäganden anmäler brottet till åtal eller ett synnerligen viktigt allmänt intresse kräver att åtal väcks.

Vad som bestäms i 1 mom. gäller även brott som avses i 1, 4 och 9 a §, om

1) gärningsmannen bor i gemensamt hushåll med målsäganden och föremålet för brottet är egendom i det gemensamma hushållet,

2) föremålet för brottet är egendom som tillhör gärningsmannens make, syskon eller släkting i rätt upp- eller nedstigande led, eller om

3) gärningsmannen är delägare i ett dödsbo och föremålet för brottet är egendom i boet.

Denna lag träder i kraft den 1 oktober 2002.

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 615

L a g**om ändring av 1 kap. 1 § och 5 kap. 10 § tvångsmedelslagen**

Given i Helsingfors den 12 juli 2002

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i tvångsmedelslagen av den 30 april 1987 (450/1987) 1 kap. 1 § 1 mom. och 5 kap. 10 § 1 mom., sådana de lyder, 1 kap. 1 § 1 mom. i lag 213/1995 och 5 kap. 10 § 1 mom. i lag 401/2002, som följer:

1 kap.

Gripande, anhållande och häktning

1 §

Allmän rätt att gripa

Anträffas den som har begått brott på bar gärning eller flyende fot får han gripas av vem som helst, om fängelse kan följa på brottet eller om brottet är lindrig misshandel, snatteri, lindrig förskingring, lindrigt olovligt brukande, lindrig bruksstöld av motordrivet forskaffningsmedel, lindrig skadegörelse eller lindrigt bedrägeri.

5 kap.

Husrannsakan samt kroppsvisitation och kroppsbesiktning

10 §

Förutsättningar för kroppsvisitation

Kroppsvisitation får företas för att eftersöka föremål som skall tas i beslag eller annars för att utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredningen av brott, om det finns skäl att misstänka att någon har begått ett brott för vilket det strängaste straffet är minst sex månaders fängelse. Kroppsvisitation får företas också om det brott som misstanken gäller är lindrig misshandel, snatteri, lindrig förskingring, lindrigt olovligt brukande, lindrig bruksstöld av motordrivet forskaffningsmedel, innehav av inbrottsredskap eller lindrigt bedrägeri.

Denna lag träder i kraft den 1 oktober 2002.

Helsingfors den 12 juli 2002

Republikens President**TARJA HALONEN**Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 616

L a g

om ändring av 28 § lagen om privata säkerhetstjänster

Given i Helsingfors den 12 juli 2002

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 12 april 2002 om privata säkerhetstjänster (282/2002) 28 § 2 mom. som följer:

28 §

Väktares rättigheter

En väktare som utför bevakningsuppgifter har rätt att gripa en person som begått brott, om denna anträffas på bar gärning eller flyende fot och om fängelse kan följa på brottet eller om brottet är lindrig misshandel, snatteri, lindrig förskingring, lindrigt olovligt

brukande, lindrig bruksstöld av motordrivet forskaffningsmedel, lindrig skadegörelse eller lindrigt bedrägeri. En väktare får också gripa den som enligt efterlysning utfärdad av en myndighet har förklarats anhållen eller häktad. Den gripne skall utan dröjsmål överlämnas till polisen.

Denna lag träder i kraft den 1 oktober 2002.

Helsingfors den 12 juli 2002

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 617

Statsrådets förordning om studiepenning för lantbruksföretagare

Given i Helsingfors den 18 juli 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 15 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Studiepenning för lantbruksföretagare

Som sådant annat nationellt stöd som avses i 6 § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) kan studiepenning för lantbruksföretagare beviljas så som bestäms i denna förordning.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

- 1) *läsåår* en period på ett år, som börjar den 1 augusti och slutar den 31 juli,
- 2) *studievecka* en studerandes genomsnittliga arbetsinsats under 40 timmar för att uppnå målen för studierna,
- 3) *lektion* en tidsperiod som omfattar minst 45 minuter som används för undervisning.

3 §

Förutsättningar för beviljande av studiepenning

Studiepenning kan beviljas lantbruksföretagare som är skyldig att teckna och som har

tecknat en pensionsförsäkring enligt lagen om pension för lantbruksföretagare (467/1969).

Förutsättning för beviljande av studiepenning är att den sökande kalenderårets sista dag det år som föregår utbildningen är minst 18 och högst 60 år gammal.

Med avvikelse från 1 och 2 mom. kan studiepenning beviljas den som är under 18 år, om han eller hon uppfyller kravet i 3 § 3 mom. lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen.

Med avvikelse från 1 mom. kan studiepenning dessutom beviljas den som

1) har befriats från försäkringsplikten på grund av att han eller hon erhåller delpension eller

2) håller på att förvärva sådan yrkesskicklighet som anges i 22 § statsrådets förordning om utveckling av landsbygden (609/2000), men har befriats från försäkringsplikten på grund av att han eller hon inte ännu har börjat idka jordbruk och trädgårdsodling på det sätt som avses i 35 § 1 mom. i nämnda förordning.

4 §

Begränsningar i fråga om studiepenningen

Studiepenning beviljas inte den som

1) får ålderspension, förtida ålderspension eller individuell förtidspension enligt någon lag, det pensionsreglemente eller de pensionsstadgor som nämns i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare (395/1961) eller

motsvarande pension enligt folkpensionslagen (347/1956),

2) får pension som betalas på grund av full arbetsoförmåga eller invaliditetspension enligt folkpensionslagen,

3) får arbetslöshetspension enligt någon lag, det pensionsreglemente eller de pensionsstadgor som nämns i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare eller motsvarande pension enligt folkpensionslagen eller pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner (13/1982),

4) får generationsväxlingspension enligt lagen om pension för lantbruksföretagare eller lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare (1317/1990), avträdelseersättning enligt lagen om avträdelseersättning för lantbruksföretagare (1330/1992) eller avträdelsestöd enligt lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994),

5) för samma utbildning får rehabiliteringspenning enligt lagen om rehabiliteringspenning (611/1991) eller enligt någon lag som gäller arbetspension eller full ersättning för inkomstbortfall med stöd av lagen om rehabilitering som ersätts enligt lagen om olycksfallsförsäkring (625/1991) eller lagen om rehabilitering som ersätts enligt trafikförsäkringslagen (626/1991) eller med stöd av bestämmelserna om rehabilitering enligt lagen om skada, ådragen i militärtjänst (404/1948) eller lagen om olycksfall i militärtjänst (1211/1990),

6) får dagpenning enligt lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare (1026/1981),

7) får arbetslöshetsdagpenning enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa (602/1984),

8) får arbetsmarknadsstöd enligt lagen om arbetsmarknadsstöd (1542/1993),

9) deltar i utbildning enligt lagen om arbetskraftspolitisk vuxenutbildning (763/1990),

10) fullgör beväringstjänst eller civiltjänst,

11) avtjänar fängelsestraff och studerar i straffanstalten,

12) får studiestöd som i en främmande stat beviljas den som bor där stadigvarande,

13) får alturneringsersättning enligt lagen om försök med alturneringsledighet (1663/1995),

14) får utbildningsdagpenning enligt lagen om stödjande av arbetslösa frivilliga studier (1402/1997),

15) får studiepenning, vuxenstudiepenning eller bostadstillägg enligt lagen om studiestöd (65/1994),

16) får dagpenning enligt sjukförsäkringslagen (364/1963),

17) får deltidstillägg enligt sysselsättningsförordningen (1363/1997),

18) får periodisk ersättning enligt 76 § statstjänstemannalagen (750/1994), eller

19) enligt 75 § statstjänstemannalagen och 15 § 3 mom. lagen om införande av statstjänstemannalagen (756/1986) erhåller sådan lön på indragningsstat som avses i 3 § 5 eller 6 punkten i sistnämnda lag.

2 kap.

Stödberättigande utbildning och stödets belopp

5 §

Stödberättigande utbildning

Stödberättigande utbildning är sådan yrkesutbildning som bildar en studiehelhet, omfattar minst fem utbildningsdagar under ett kalenderår eller läsår och är underställd offentlig tillsyn, enligt vad som bestäms i detta kapitel.

6 §

Yrkesutbildning

Stödberättigande yrkesutbildning är

1) sådan utbildning inom jordbruket och trädgårdsodlingen som syftar till att utveckla sökandens yrkesskicklighet,

2) sådan utbildning som syftar till att göra den jordbruks- eller trädgårdsproduktion som sökanden idkar mångsidigare eller annars utveckla den,

3) utbildning som ansluter till sådan annan företagsverksamhet som sökanden bedriver eller har planer på att börja bedriva i samband med gårdsbruket.

Sådan yrkesutbildning som ansluter till förvärvsverksamhet som bedrivs utanför gårdsbruksenheten anses berättiga till stöd om

utbildningen stöder jordbruket eller trädgårdsodlingen som den som ansöker om studiepenning idkar eller sådan annan företagsverksamhet som bedrivs i samband med jordbruket eller trädgårdsodlingen.

Stödberättigande yrkesutbildning är inte

1) studier för avläggande av examen vid universitet eller yrkeshögskola,

2) allmänbildande studier,

3) sådan utbildning som avses i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bas- och tilläggsåtgärder i samband med miljöstödet (646/2000),

4) sådan utbildning som avses i jord- och skogsbruksministeriets förordning om specialstöd i samband med miljöstödet för jordbruk (647/2000).

7 §

Utbildning som är underställd offentlig tillsyn

Som utbildning som är underställd offentlig tillsyn anses utbildning som står under undervisningsmyndigheternas tillsyn eller under tillsyn av myndigheter inom den egna branschen eller vars anordnande staten stöder. Som utbildning som är underställd offentlig tillsyn anses även utbildning som anordnas av en sammanslutning som erhåller sådant allmänt understöd som avses i 5 § 2 mom. statsunderstödslagen (688/2001).

8 §

Studiehelheter

Utbildningen skall utgöra en eller flera studiehelheter. En studiehelhet kan innehålla ett eller flera undervisningsavsnitt som arrangeras av samma anordnare.

Utbildning som erbjuds av flera olika anordnare kan anses utgöra en studiehelhet om utbildningen på basis av ämnesområdena bildar en helhet. Om en studiehelhet har flera anordnare skall en av dessa vara ansvarig utbildningsanordnare.

9 §

Den tid som används för utbildning

I studiehelheten skall under ett kalender-

eller läsår ingå minst fem utbildningsdagar som omfattar sex lektioner per dag. Kravet på sex lektioner anses vara uppfyllt om en kalendervecka omfattar minst 30 lektioner under fem utbildningsdagar.

Studiehelheten skall pågå en kortare tid än åtta månader. I de åtta månaderna innefattas sådana tidsperioder inom vilka den arbetsmängd som studierna kräver uppgår till minst tre studieveckor per månad eller 25 timmar per vecka.

10 §

Stödberättigande distansstudier och studieresor

Distansstudiedagar och studieresdagar berättigar till stöd om de ingår i kursprogrammet och tillsammans eller separat utgör mindre än 50 procent av studiehelheten och om inte något annat följer av 2 eller 3 mom.

Distansstudiedagar som avses i 1 mom. berättigar till stöd om de förutsätter heltidsstudier och sökanden förorsakas kostnader eller inkomstbortfall.

Studieresdagar som avses i 1 mom. berättigar till stöd om deltagarna sammanlagt minst sex timmar under dagen bekantar sig med resmålet eller får undervisning som ges i en utbildningslokal som är belägen på den ort som är mål för resan. Dessutom krävs det att studieresan är en fast del av studiehelheten och att en representant för utbildningsanordnaren är med på resan som reseledare eller motsvarande.

11 §

Studiepenningens belopp

Studiepenningen är 26 euro för varje stödberättigande utbildningsdag.

Om den som deltar i utbildning på grund av studierna övernattar på främmande ort eller om hans eller hennes dagliga resa till utbildningstillfället överstiger 51 kilometer, kan i studiepenning beviljas 35 euro per utbildningsdag. Om den som deltar i utbildning ersätts för kostnader orsakade av utbildningsplatsens läge, kan i studiepenning dock beviljas högst 26 euro per dag.

Studiepenning kan under ett kalenderår betalas för högst fem utbildningsdagar per kalendervecka och sammanlagt för högst 57 utbildningsdagar.

3 kap.

Särskilda bestämmelser

12 §

Förhandsbesked

Den arbetskrafts- och näringscentral inom vars område driftscenret för den gårdsbruksenhet som den som ansöker om studiepenning äger eller innehar är beläget, skall på ansökan ge ett förhandsbesked över om den planerade utbildningen uppfyller villkoren i 2 kap. Förhandsbeskedet skall ges innan studierna inleds.

Ansökan om förhandsbesked görs skriftli-

Helsingfors den 18 juli 2002

gen. På ansökan tillämpas vad som särskilt bestäms om ansökan om studiepenning för lantbruksföretagare.

13 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 24 juli 2002.

Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut av den 7 maj 1997 om studiepenning för lantbruksföretagare (408/1997) samt jord- och skogsbruksministeriets cirkulär av den 27 juni 1997 (jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling 102/97).

På en ansökan om studiepenning för lantbruksföretagare som anhängiggjorts innan förordningen träder i kraft och på behandlingen av ansökan tillämpas de bestämmelser och föreskrifter som är i kraft när förordningen träder i kraft.

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Regeringssekreterare *Kirsi Taipale*

Nr 618

**Statsrådets förordning
om stödbeloppet för studiepenning för lantbruksföretagare 2002**

Given i Helsingfors den 18 juli 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 7 § 1 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §
Som annat nationellt stöd enligt 6 § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) får studiepenning för lantbruksföretagare för 2002 beviljas till ett belopp av högst 2,35 miljoner euro.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 24 juli 2002.

Helsingfors den 18 juli 2002

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Regeringssekreterare *Kirsi Taipale*

Nr 619

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ansökan om studiepenning för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 18 juli 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 25 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller ansökan om studiepenning för lantbruksföretagare.

2 §

Ansökan

Studiepenning skall sökas skriftligen hos den arbetskrafts- och näringscentral inom vars område driftscentret för den gårdsbruksenhet som sökanden äger eller innehar är beläget. Ansökan kan även inlämnas hos lantbruksmyndigheten på sökandens boningsort, som skall sända den vidare till den behöriga arbetskrafts- och näringscentralen.

I ansökan skall ingå en utredning över att den sökande uppfyller förutsättningarna i 3 § statsrådets förordning om studiepenning för lantbruksföretagare (617/2002). Dessutom skall lämnas en redogörelse för utbildningen, dess innehåll (kursprogram) och längd samt ett intyg av utbildningsarrangören över slutförda studier. Om studiepenning ansöks för

annan utbildning än den inom jordbruket och trädgårdsodlingen, skall den sökande lämna en redogörelse för de nämnda studiernas nödvändighet.

Ansökan om studiepenning skall göras inom 60 dagar efter att utbildningen har upphört. Om utbildningen infaller under fler än ett kalenderår, skall en redogörelse som avses i 2 mom. för studier som bedrivits under respektive kalenderår lämnas hos arbetskrafts- och näringscentralen senast före utgången av februari efter ifrågavarande kalenderår.

3 §

Ikraftträdelse- och övergångsbestämmelse

Denna förordning träder i kraft den 24 juli 2002.

Studiepenning skall ansökas inom 60 dagar efter att denna förordning har trätt i kraft för studier som har bedrivits 2002 före denna förordnings ikraftträdande.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 18 juli 2002

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*Regeringssekreterare *Kirsi Taipale*

Nr 620

Statsrådets förordning om ändring av mönsterrättsförordningen

Given i Helsingfors den 18 juli 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, *upphävs* i mönsterrättsförordningen av den 2 april 1971 (252/1971) 2 § 4 mom. och 8 §, av dem 8 § sådan den lyder delvis ändrad i förordning 1703/1995, *ändras* 2 § 2 mom. 3—5 punkten och 3 mom., 4 § 1 och 3 mom., 5 §, 6 § 2 mom. 1–3, 8 och 11 punkten, 9 § 1 mom., 12 § 2 mom., 13 § 2 och 3 mom., 14 §, 15 § 2, 5, 7 och 9 punkten, 21 § 2 mom. 4, 5, 7 och 8 punkten, 22 §, 24 § 1 mom., 28 § 2 mom. och 33 § samt *fogas* till 21 § 2 mom. en ny 9 och 10 punkt som följer:

2 §

Ansökningshandlingen skall vara under-
tecknad av sökanden eller hans ombud och
inhålla:

3) uppgift om de produkter för vilka
mönstret söks registrerat;

4) uppgift om huruvida prioritet enligt 8 §
mönsterrättslagen (221/1971) begärs;

5) uppgift om huruvida sökanden begär
anstånd med kungörelsen i enlighet med 18 §
mönsterrättslagen;

Till ansökningshandlingen skall fogas

1) bildmaterial som visar mönstret;

2) om sökanden företräds av ett ombud,
fullmakt för ombudet;

3) om mönstret skapats av någon annan än
sökanden, en handling som styrker sökandens
rätt.

4 §

Det bildmaterial som visar mönstret skall
ges in i tre exemplar. De bilder som ingår i
bildmaterialet skall vara i ett format som inte
överstiger formatet A 4 (21 cm x 29,7 cm).
Bilderna skall vara lämpade för reproduktion
i svart-vitt i en annan storlek.

Omfattar en ansökan flera mönster, skall

för varje mönster ges in särskilt bildmaterial.
De bilder som ingår i bildmaterialet och
möjligen ingivna modeller skall vara tydligt
märkta med fortlöpande nummer.

5 §

På registreringsansökan antecknar registre-
ringsmyndigheten ansökans nummer och den
dag då ansökan gjordes.

6 §

I diariet antecknas för varje ansökan:

1) den dag då ansökan gjordes samt
ansökans nummer;

2) den dag då bildmaterialet eller modellen
gavs in, om denna inte sammanfaller med den
dag då ansökan gjordes;

3) de produkter för vilka mönstret söks
registrerat och de klasser till vilka mönstret
hänförs;

8) huruvida sökanden i enlighet med 18 §
mönsterrättslagen har bett om anstånd med
kungörelsen;

11) avbrytande av handläggningen av
ansökan på grund av nedan i 14 § avsedd
kollision med äldre ansökan. Motsvarande
anteckning görs även för den äldre ansökan
i diariet.

9 §

Registreringsmyndigheten kan genom ett interimistiskt beslut förelägga sökanden att styrka den prioritet som avses i 8 § mönsterrättslagen genom att inom en viss tid tillställa myndigheten ett bevis som utfärdats av den myndighet som mottagit den för prioritet åberopade ansökan och som anger den dag då ansökan gjordes och sökandens namn samt en av den sistnämnda myndigheten bestyrkt kopia av ansökningshandlingen och av det bildmaterial som har fogats till den och som visar mönstret. Det får inte bestämmas att den förelagda tiden skall löpa ut tidigare än tre månader från ingivandet av ansökan här i landet.

12 §

För sådana ansökningar skall betalas ny ansökningsavgift samt övriga i 47 § mönsterrättslagen avsedda avgifter, om de inte har betalats redan tidigare.

13 §

Registreringsmyndighetens nyhetsgranskning skall omfatta anhängiga, före ansökningsdagen gjorda ansökningar om registrering av mönster som avser Finland samt mönster som är intagna i eller har avförts ur registret.

Mönstrets registrerbarhet enligt bestämmelserna i 4, 4 a och 4 b § mönsterrättslagen skall undersökas i den omfattning som förordas av mönstrets art och så att behandlingen av ansökan inte fördröjs väsentligt.

14 §

Vid kollision med en tidigare ansökan om registrering av ett mönster kan registreringsmyndigheten avbryta behandlingen av den senare ansökan till dess den tidigare ansökan avgjorts eller blivit offentlig eller till dess kollisionen upphört genom ändring av ansökan.

15 §

En kungörelse om en registreringsansökan som avses i 18 § mönsterrättslagen skall innehålla:

2) uppgift om den dag då ansökan har gjorts eller om den dag då ansökan enligt 10 a § mönsterrättslagen skall anses gjord;

5) uppgift om de produkter för vilka mönstret söks registrerat, samt om de klasser till vilka det hänförts;

7) bildmaterial som visar mönstret;

9) uppgift om huruvida bildmaterialet är utfört i färg.

21 §

Registret skall innehålla:

4) uppgift om de produkter för vilka mönstret registrerats, samt om de klasser till vilka det hänförts;

5) uppgift om den dag
a) då ansökan om registrering av ett mönster enligt 10 a § mönsterrättslagen skall anses gjord;

b) då ansökningshandlingarna blev offentliga;

c) då registreringsansökningshandlingarna kungjordes;

d) då mönstret infördes i registret;

7) bildmaterial som visar mönstret;

8) uppgift om huruvida en modell har getts in;

9) uppgift om huruvida mönstret har ändrats med stöd av 25 a § mönsterrättslagen;

10) uppgift om att mönstret delvis har upphävts med stöd av 31 § mönsterrättslagen.

22 §

Har en eller flera sökande samma dag ansökt om registrering av två eller flera sådana mönster som i fråga om helhetsintrycket inte skiljer sig från varandra, görs vid registrering av mönstren en anteckning om detta genom att i mönsterregistret och på registreringsbeviset för varje sådant mönster antecknas ansöknings- och registernumret för varje annat sådant mönster.

24 §

Har någon till registreringsmyndigheten anmält att han väckt talan om hävande av en registrering helt eller delvis, om överföring av en registrering eller om erhållande av tvångslicens, skall anteckning om detta göras i registret.

— — — — —

28 §

Har ett mönster avförts ur registret eller

Helsingfors den 18 juli 2002

ändrats eller har mönsterrätt överförts på någon annan eller delvis upphävts genom lagakraftvunnen dom, skall registreringsmyndigheten utfärda kungörelse om detta.

33 §

Mönster registreras i en eller flera klasser. Mönstrens klassificering fastställs av patent- och registerstyrelsen.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2002.

Handels- och industriminister *Sinikka Mönkäre*

Regeringsrådet Timo Pekkarinen

Nr 621

Statsrådets förordning
om ändring av miljöskyddsförordningen

Given i Helsingfors den 18 juli 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *ändras* i miljöskyddsförordningen av den 18 februari 2000 (169/2000) 1 § 1 mom. 10 punktens underpunkter b och c, 7 § 1 mom. 10 punktens underpunkter b och c, 9 § 1 mom. 3 punkten och 3 mom. och 42 § 8 punkten samt *fogas* till 1 § 1 mom. 8 punkten en ny underpunkt i, till dess 10 punkt en ny underpunkt n, till 6 § 1 mom. 7 punkten en ny underpunkt f, och till momentets 9 punkt en ny underpunkt i som följer:

1 §

Tillståndsplikt

Miljötillstånd krävs för följande verksamheter som avses i 28 § 1 mom. miljöskyddslagen (86/2000):

8) tillverkning av mineralprodukter:

i) andra än i underpunkterna a—h avsedda anläggningar för smältning av mineraler, inklusive anläggningar för tillverkning av mineralull, med en smältningsskapacitet som överstiger 20 ton per dygn,

10) tillverkning av livsmedel eller foder:

b) köttförädlingsfabriker, eller andra anläggningar som behandlar kött eller köttprodukter, och vars produktionskapacitet är minst 200 ton per år,

c) anläggningar som behandlar fiskeriprodukter och som har en produktionskapacitet på minst 50 ton per år,

n) andra än i underpunkterna a—m avsedda anläggningar för framställning av livsmedel genom beredning och behandling av vegeta-

biliska råvaror, vars produktion av färdiga produkter är större än 300 ton per dygn på basis av ett kvartalsmedelvärde,

6 §

Tillståndsärenden som den regionala miljöcentralen behandlar

Om inte något annat följer av 31 § 1 mom. miljöskyddslagen eller av 5 § i denna förordning avgör den regionala miljöcentralen miljötillståndsärenden som gäller följande verksamheter som avses i 28 § 2 mom. miljöskyddslagen samt i 1 § i denna förordning:

7) tillverkning av mineralprodukter:

f) andra än i underpunkterna a—e avsedda anläggningar för smältning av mineraler, inklusive anläggningar för tillverkning av mineralull, med en smältningsskapacitet som överstiger 20 ton per dygn,

9) tillverkning av livsmedel eller foder:

i) andra än i underpunkterna a—h avsedda anläggningar för framställning av livsmedel

genom beredning och behandling av vegetabiliska råvaror, vars produktion av färdiga produkter är större än 300 ton per dygn på basis av ett kvartalsmedelvärde,

7 §

Tillståndsärenden som den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten behandlar

Om inte något annat följer av 31 § 1 eller 2 mom. miljöskyddslagen eller av 5 och 6 § i denna förordning avgör den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten miljöförvaltningsärenden som gäller de verksamheter som avses i 28 § 2 mom. 2—4 punkten miljöskyddslagen samt följande verksamheter om vilka föreskrivs i 1 § i denna förordning:

10) tillverkning av livsmedel eller foder:

b) köttförädlingsfabriker, eller andra anläggningar som behandlar kött eller köttprodukter, vars produktionskapacitet är minst 200 ton per år,

c) anläggningar som behandlar fiskeriprodukter och som har en produktionskapacitet på minst 50 ton per år,

9 §

Innehållet i tillståndsansökan

Tillståndsansökan skall innehålla

Helsingfors den 18 juli 2002

Miljöminister *Jouni Backman*

3) en allmän beskrivning av verksamheten samt ett för allmänheten avsett sammandrag av de uppgifter som ingår i tillståndsansökan,

De uppgifter som anges i 2 mom. skall alltid ingå i tillståndsansökan, om ansökan gäller verksamhet som är tillståndspliktig enligt rådets direktiv 96/61/EG om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar. Tillståndsmyndigheten kan dessutom vid behov kräva andra uppgifter och handlingar som behövs för behandling av ansökan.

42 §

Ansökan om tillstånd senast den 31 december 2003

För följande verksamhet som avses i 1 § i denna förordning och 5 § lagen om införande av miljöskyddslagstiftningen skall miljöförvaltningsansökan sökas senast den 31 december 2003, om tillstånd enligt miljöskyddslagen inte har sökts för verksamheten därförinnan:

8) glasfabriker och andra anläggningar för smältning av mineraler, inklusive anläggningar för tillverkning av mineralull, med en smältningsskapacitet som överstiger 20 ton per dygn,

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2002.

Regeringssekreterare *Mika Seppälä*

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 614—621, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2002

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663